

les soins de santé





QUAND ON DIT QUE  
LES DENTISTES SONT  
CHERS ET QUE C'EST  
SURTOUT POUR LES  
GENS RICHES  
JE SUIS TOUT À  
FAIT D'ACCORD!



# SOURIRE de toutes ses DENTS?



JE CONNAIS UNE VIEILLE DAME QUI HABITE DANS LE  
MÊME IMMEUBLE QUE MOI. ELLE A UNE PETITE PENSION.

SES DENTS SONT TOUTES  
CASSÉES ET ELLE NE SAIT  
PAS MANGER COMME  
TOUT LE MONDE.  
ELLE DOIT METTRE  
UN APPAREIL.



MÊME SI LA  
MUTUELLE  
L'AIDE, ÇA RESTE  
TROP CHER  
POUR ELLE.



ALORS, LA PAUVRE, ELLE NE MANGE PAS ÉQUILIBRÉ. À CAUSE DE ÇA, ELLE A D'AUTRES PROBLÈMES DE SANTÉ.



J'AI MAL AU VENTRE...

J'AI MAL À LA TÊTE...



JE DORS TRÈS MAL...



J'AI HONTE DE VIVRE COMME ÇA.

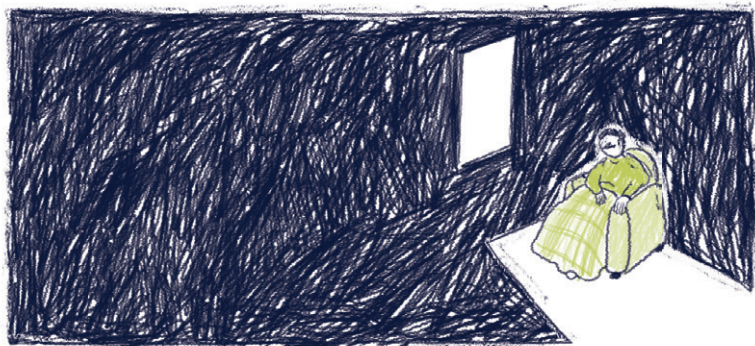
PAR MANQUE D'ARGENT,  
BEAUCOUP DE PERSONNES  
PRENNENT DES MÉDICAMENTS  
SANS AVIS MÉDICAL ET  
TARDENT À ALLER  
CHEZ LE MÉDECIN...



...À FORCE, LA SANTÉ  
PHYSIQUE ET MENTALE,  
L'IMAGE DE SOI, LE PLAISIR  
DE VIVRE SE DÉGRADENT.



ÊTRE PAUVRE,  
C'EST DIFFICILE.  
ÊTRE PAUVRE ET VIEUX,  
C'EST ENCORE PLUS  
DIFFICILE.



CERTAINS SOINS  
DEVRAIENT ÊTRE GRATUITS  
POUR LES PLUS DÉMUNIS.



# Les Solutions

IL EXISTE DES MAISONS MÉDICALES AU FORFAIT,  
ELLES REÇOIVENT CHAQUE MOIS UN MONTANT (forfait).  
LE PATIENT NE DOIT DONC RIEN PAYER  
QUAND IL CONSULTE.



IL FAUT ÊTRE À L'ÉCOUTE  
DE CES PERSONNES  
DÉMUNIES ET EN  
SOUFFRANCE.  
DES ASSOCIATIONS ET DES  
ASSISTANTS SOCIAUX  
PEUVENT LES AIDER.



# LA BOUCHE bâillonnée


J'AI UNE  
CONJONCTIVITE  
CHRONIQUE



J'ESSAYAIS DE  
PRENDRE UN  
RENDEZ-VOUS CHEZ  
LE MÉDECIN MAIS JE  
N'Y ARRIVAIS PAS.

HEUREUSEMENT, MON MARI PARLE MIEUX  
FRANÇAIS QUE MOI. IL A TÉLÉPHONÉ ET LUI,  
IL A PU AVOIR UN RENDEZ-VOUS TOUT  
DE SUITE.





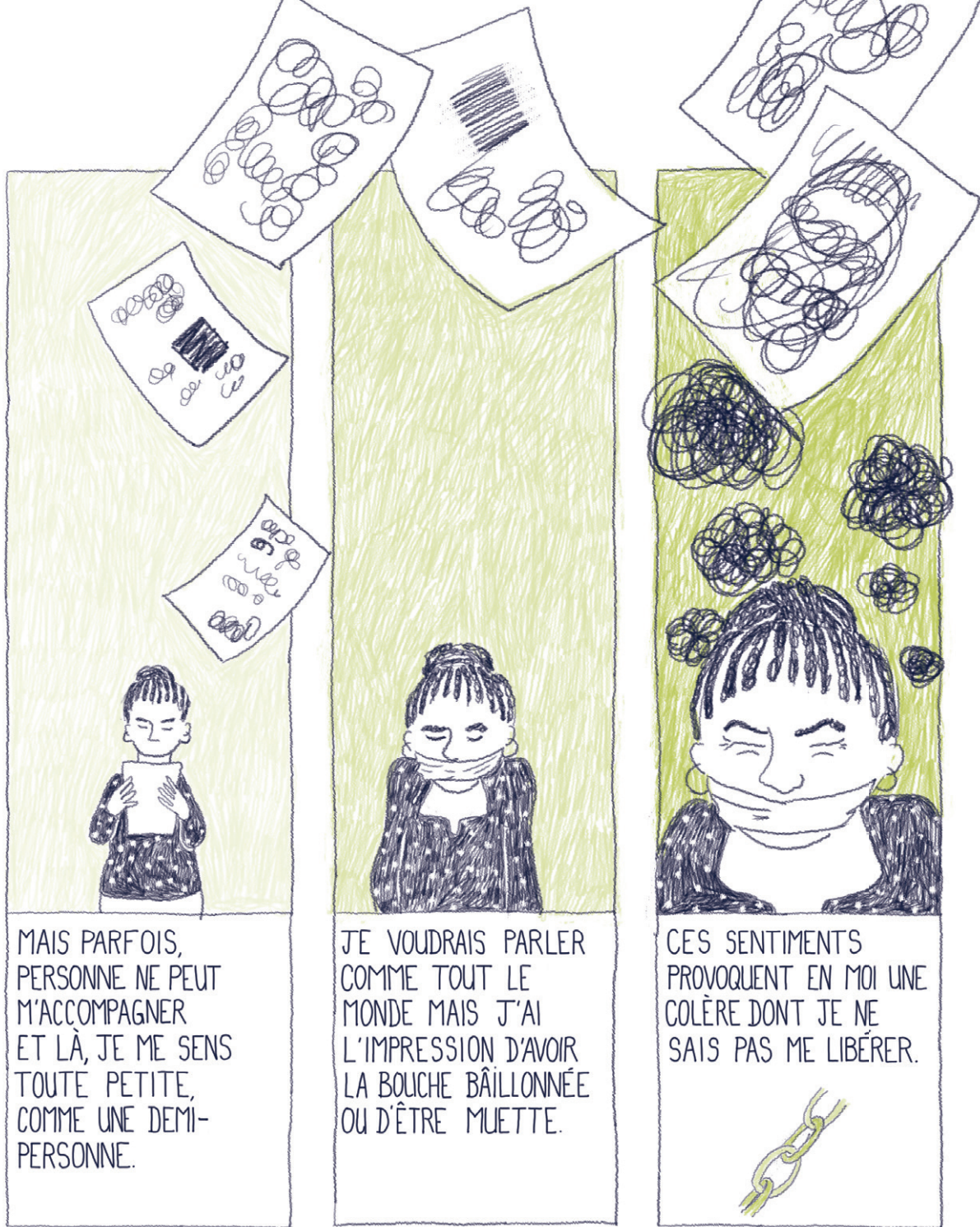
AVANT, JE COMPRENAIS  
ENCORE MOINS...  
SURTOUT LES DOCUMENTS  
ADMINISTRATIFS

ENCORE AUJOURD'HUI,  
DÈS QUE JE TOMBE  
SUR UNE FACTURE,  
J'AI BESOIN QUE  
L'ON M'EXPLIQUE

LE PLUS SOUVENT MA  
FAMILLE M'APPORTE  
SON AIDE.







MAIS PARFOIS,  
PERSONNE NE PEUT  
M'ACCOMPAGNER  
ET LÀ, JE ME SENS  
TOUTE PETITE,  
COMME UNE DEMI-  
PERSONNE.

JE VOUDRAIS PARLER  
COMME TOUT LE  
MONDE MAIS J'AI  
L'IMPRESSION D'AVOIR  
LA BOUCHE BÂILLONNÉE  
OU D'ÊTRE MUETTE.

CES SENTIMENTS  
PROVOQUENT EN MOI UNE  
COLÈRE DONT JE NE  
SAIS PAS ME LIBÉRER.



PARLER LA LANGUE  
NATIONALE, C'EST  
IMPORTANT.

QUAND ON NE CONNAÎT PAS LA LANGUE NATIONALE, ON SE SENT TOUJOURS DÉPENDANT DE QUELQU'UN.



ON PERD CONFIANCE EN SOI ET UN SENTIMENT D'INCAPACITÉ S'INSTALLE.



LES ENFANTS SONT SOUVENT LÀ POUR TRADUIRE. MAIS CETTE SITUATION EST DIFFICILE À VIVRE CAR ON A L'IMPRESSION DE NE PLUS ÊTRE DANS LE RÔLE DE L'ADULTE QUI PROTÈGE SES ENFANTS.



LES RÔLES SONT INVERSÉS.

# Les Solutions

SOUTENIR DES ASSOCIATIONS D'ALPHABÉTISATION



DANS LA RELATION AVEC LE MÉDECIN, ÊTRE ACCOMPAGNÉ D'UN PROCHE MAÎTRISANT MIEUX LA LANGUE.



DEMANDER AU MÉDECIN DE PARLER PLUS LENTEMENT AVEC DES MOTS PLUS SIMPLES.



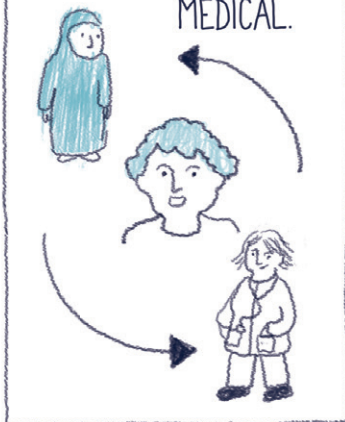
DEMANDER AU MÉDECIN D'ÉCRIRE CE QU'IL DIT POUR POUVOIR LE FAIRE LIRE PAR QUELQU'UN PAR APRÈS.



OU LUI DEMANDER DE PARLER AU TÉLÉPHONE À QUELQU'UN DE LA FAMILLE POUR EXPLIQUER LA SITUATION.



SOLLICITER DES ASSOCIATIONS, DES ASSISTANTS SOCIAUX QUI PEUVENT FACILITER LA RELATION ENTRE LA PERSONNE ET LE MONDE MÉDICAL.



À L'HÔPITAL, IL EXISTE DES SERVICES DE MÉDIATION INTERCULTURELLE QUI PROPOSENT DES INTERPRÈTES.



# MES BILLETS VERTS

## mon dossier Santé

QUAND JE SUIS ARRIVÉE EN BELGIQUE, J'AI DÛ ALLER CHEZ PLUSIEURS MÉDECINS.



ILS ME DONNAIENT...



...DES PAPIERS VERTS...

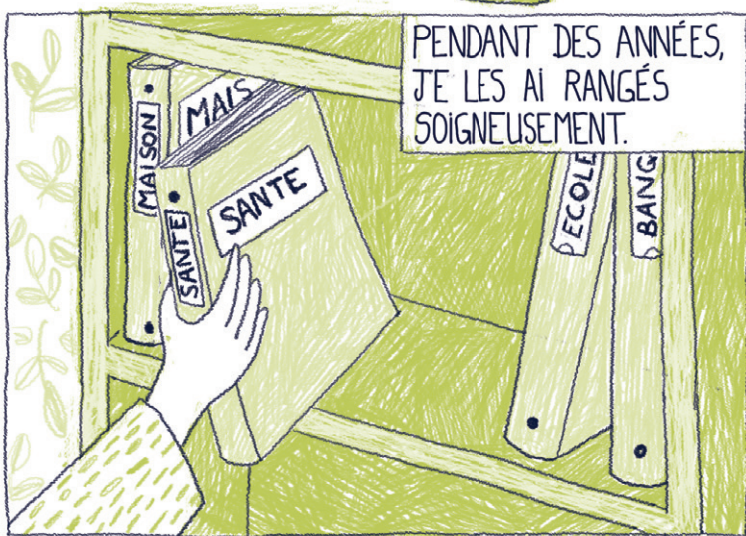


...QUE J'AI GARDÉS...



...SANS SAVOIR À QUOI ILS SERVAIENT.

PENDANT DES ANNÉES, JE LES AI RANGÉS SOIGNEUSEMENT.



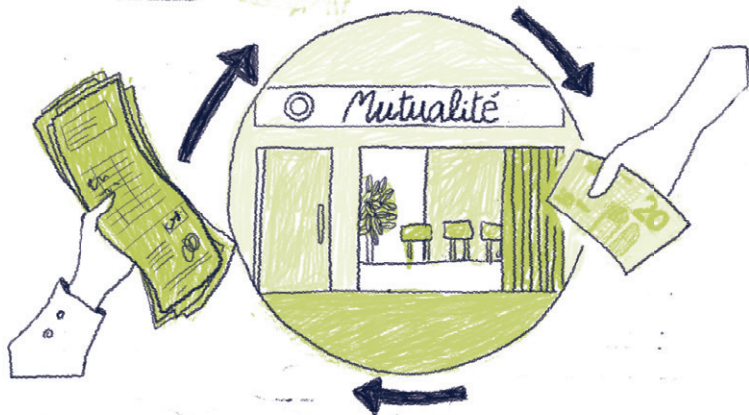
JE PENSAIS QUE C'ÉTAIENT DES RENSEIGNEMENTS SUR MA SANTÉ.

UN JOUR, PAR HASARD, J'AI MONTRÉ MON "DOSSIER SANTÉ" À UNE COPINE.

JE NE COMPRENAIS PAS



ELLE M'A EXPLIQUÉ QUE CES PAPIERS SERVAIENT À ÊTRE REMBOURSÉ PAR LA MUTUELLE.



CAR JE N'AVAIS PAS JETÉ CES PAPIERS À LA POUBELLE.

LE LENDEMAIN, JE SUIS ALLÉE À LA MUTUELLE  
TRANSFORMER MES PAPIERS VERTS EN ARGENT.



LE MONSIEUR DE LA  
MUTUELLE M'A REGARDÉE  
BIZARREMENT AVEC  
TOUS MES PAPIERS.



AVANT J'ÉTAIS BÊTE,  
JE NE SAVAIS PAS.  
MAIS J'AI EU 500 €  
ET J'ÉTAIS BIEN  
CONTENTE!



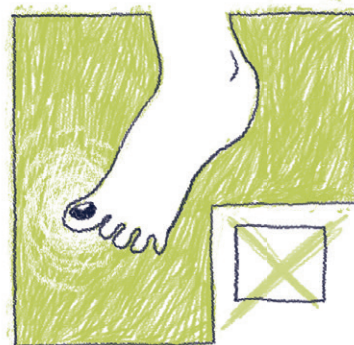
HEUREUSEMENT QUE MA COPINE  
M'A INFORMÉE, SINON,  
J'AURAIS CONTINUÉ À REMPLIR  
MON "DOSSIER SANTÉ"  
AVEC MES PAPIERS VERTS!



IGNORER QU'UNE PARTIE  
DES FRAIS MÉDICAUX  
PEUT ÊTRE REMBOURSÉE  
AMÈNE PARFOIS DES  
PROBLÈMES FINANCIERS.



ALORS ON FAIT DES  
CHOIX ET ON REPORTE  
LES SOINS MOINS  
URGENTS.



# Les Solutions

LA MUTUELLE DEVRAIT PROPOSER DES BROCHURES ADAPTÉES AUX NIVEAUX DE MAÎTRISE DU FRANÇAIS.



CERTAINES ASSOCIATIONS DONNENT DES INFORMATIONS ADAPTÉES AUX PERSONNES MAÎTRISANT MOINS BIEN LE FRANÇAIS ET NE CONNAISSANT PAS LES SYSTÈMES EN BELGIQUE.



RENCONTRER DE NOUVELLES PERSONNES DANS DES ASSOCIATIONS, ÉCHANGER DES EXPÉRIENCES AVEC ELLES, PERMET D'OBTENIR DES INFORMATIONS.

DES CPAS DÉVELOPPENT DES SERVICES PERMETTANT D'OBTENIR DES INFORMATIONS.

